



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

COMITÉ DE PROBLEMAS DE PRODUCTOS BÁSICOS

GRUPO INTERGUBERNAMENTAL SOBRE LA CARNE Y LOS PRODUCTOS LÁCTEOS

21ª reunión

Roma, 13-16 de noviembre de 2006

REPERCUSIONES DE LOS BROTES DE ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES EN LOS MERCADOS GANADEROS

Índice

	Párrafos
I. INTRODUCCIÓN	1 - 4
II. BROTES DE ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES: ACTUALIZACIÓN	5 - 12
A. GRIPE AVIAR	6 - 7
B. FIEBRE AFTOSA EN AMÉRICA DEL SUR	8 - 10
C. ENCEFALOPATÍA ESPONGIFORME BOVINA EN AMÉRICA DEL NORTE	11 - 12
III. MARCOS HIPOTÉTICOS DE LAS ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES: ALGUNOS RESULTADOS DE MODELOS	13 - 26
A. MARCOS HIPOTÉTICOS PARA LA GRIPE AVIAR	16 - 20

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet www.fao.org

B. MARCOS HIPOTÉTICOS PARA LA FIEBRE AFTOSA: LAS REPERCUSIONES DE LA REGIONALIZACIÓN	21 - 23
C. ENCEFALOPATÍA ESPONGIFORME BOVINA EN AMÉRICA DEL NORTE: READAPTACIÓN A LOS MERCADOS INTERNACIONALES	24 - 26
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	27 - 30

I. INTRODUCCIÓN

1. En las reuniones anteriores del Grupo se ha evaluado la situación de la creciente influencia de los brotes de enfermedades de los animales en los mercados ganaderos nacionales e internacionales. En su 17ª reunión, el Grupo examinó los costos económicos de las enfermedades de los animales, centrándose en los diferentes tipos de costos que comportan y el modo en que se pueden evaluar. En su 19ª reunión, se resumieron una serie de estudios de casos con el objetivo de evaluar las repercusiones de determinados brotes de enfermedades en los mercados y en el comercio en diversos países y extraer algunas enseñanzas sobre el modo de minimizar esos costos. En esas reuniones, el Grupo solicitó a la Secretaría que siguiera de cerca y evaluara las tendencias incipientes.

2. Si bien se reconoce que las enfermedades de los animales pueden tener repercusiones considerables en el plano local, la creciente interdependencia de los mercados ganaderos sensibiliza a la opinión pública acerca de los mayores costos que conllevan en el sector ganadero en el mundo entero. Sin duda alguna, el continuo aumento de los brotes de enfermedades de los animales ha incrementado la inestabilidad de los mercados, recientemente con la reaparición de la fiebre aftosa (FA) en América del Sur, la detección de la encefalopatía espongiforme bovina (EEB) en varios de los principales países de exportación y, más concretamente, la extensión cada vez mayor de la gripe aviar tan difícil de erradicar en el mundo. Estos brotes han puesto a prueba la resistencia de los mercados ganaderos mundiales que han registrado recientemente el crecimiento más bajo en el comercio a lo largo del último decenio. La notificación de prohibiciones comerciales con respecto a la carne nunca había sido tan elevada y las preocupaciones de los consumidores sobre la inocuidad de la carne les están llevando cada vez más a cambiar sus pautas de consumo en favor de otras proteínas animales. A medida que los gobiernos expresan una mayor preocupación por las repercusiones socioeconómicas de la prevención y el control de enfermedades de los animales, la naturaleza zoonótica de la cepa H5N1 viene aumentando esos costos ante la posibilidad de que una pandemia de esta enfermedad afecte a la población mundial.

3. En el contexto de los considerables desafíos normativos que plantea esta enfermedad de los animales para productores ganaderos, industrias de elaboración de carne y responsables de la formulación de políticas en el mundo, la Secretaría viene invirtiendo en instrumentos para la elaboración de modelos que contribuyan a evaluar las repercusiones que estas enfermedades tienen en los mercados y en el comercio mundiales. Como parte de su Proyecto de modelo de simulación de productos básicos (COSIMO)¹, una iniciativa de colaboración para la elaboración de modelos junto con la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), la Secretaría ha elaborado un modelo detallado de productos agropecuarios mundiales que incluye una mejor cobertura de los mercados mundiales de la carne, entre ellos, los mercados del sector bovino y porcino del Pacífico y el Atlántico (incluida la FA y las zonas libres de esa enfermedad), así como el sector avícola mundial. El modelo incluye políticas nacionales y comerciales importantes que condicionan las respuestas de los mercados mundiales y respalda el análisis intersectorial de productos básicos por medio del establecimiento de vínculos con los principales mercados de cereales, semillas oleaginosas y productos derivados de esas semillas, así como los mercados de leche y productos lácteos.

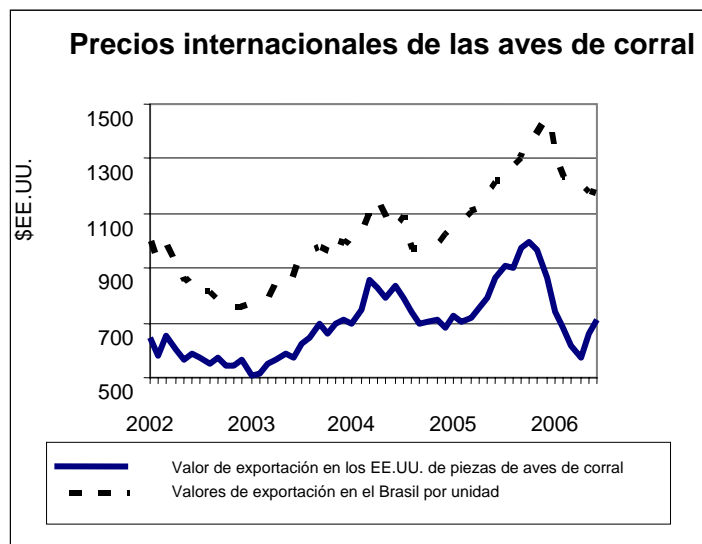
4. En el presente documento se proporciona un examen de la situación de las principales enfermedades de los animales que afectan actualmente a los mercados. Posteriormente, se evalúan determinados resultados de la situación preliminar de los tres marcos hipotéticos amplios de

¹ El modelo AGLINK-COSIMO se presentó en el 65º período de sesiones del Comité de Problemas de Productos Básicos (CPPB) y la versión más reciente se describe brevemente en el documento CCP: ME 06/CRS 4. El modelo generó proyecciones sobre los productos básicos publicadas en Perspectivas agrícolas de la OCDE y la FAO de 2006 a 2015. Estas proyecciones sirvieron para fundamentar el análisis que figura en el presente documento.

enfermedades de los animales, entre ellas, brotes de gripe aviar, FA y EEB, que forman parte de un programa más amplio de trabajo que se ha emprendido para examinar las repercusiones de las enfermedades de los animales en los mercados mundiales. El examen de simulaciones de modelos alternativos ayuda a determinar y evaluar aspectos esenciales de las consecuencias de las enfermedades de los animales en los mercados. En concreto, proporciona estimaciones generales de referencia sobre los costos de estas enfermedades en el mercado y el comercio en diferentes situaciones hipotéticas y, al mismo tiempo, proporciona un marco para evaluar algunos de los factores y de las políticas que pueden influir en las repercusiones de los diferentes tipos de enfermedades de los animales en el mercado.

II. BROTOS DE ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES: ACTUALIZACIÓN

5. La evolución reciente de los mercados de la carne se establece frente a un telón de fondo de inestabilidad de los mercados como consecuencia de las enfermedades de los animales registrada en los últimos años por variaciones imprevistas en las pautas de consumo, la variabilidad de suministros para la exportación y la inestabilidad de los precios. La aparición de la gripe aviar en Asia (a finales de 2003 y comienzos de 2004 se registraron brotes de gripe aviar) coincidieron con el descubrimiento del primer caso de EEB en América del Norte, una región que suministra casi un cuarto de las exportaciones mundiales de carne. Los brotes de FA registrados en el Brasil y la Argentina a finales de 2005 empeoraron la inestabilidad de los mercados. Las restricciones de suministros para la exportación inicialmente mantuvieron los precios de la carne, si bien conllevaron un aumento en los precios de las aves de corral superior al 30 % durante el período de 2004 y 2005. Esta tendencia se invirtió a finales de 2005 como consecuencia de los efectos negativos en las pautas de consumo debido a la extensión de la gripe aviar a los principales mercados avícolas de Europa, África y el Cercano Oriente. De los 55 países aproximadamente que notificaron desde comienzos de 2004 brotes de gripe aviar, 28 se clasifican como países en desarrollo (ocho en África, cuatro en el Cercano Oriente y 14 en Asia).



A. GRIPE AVIAR

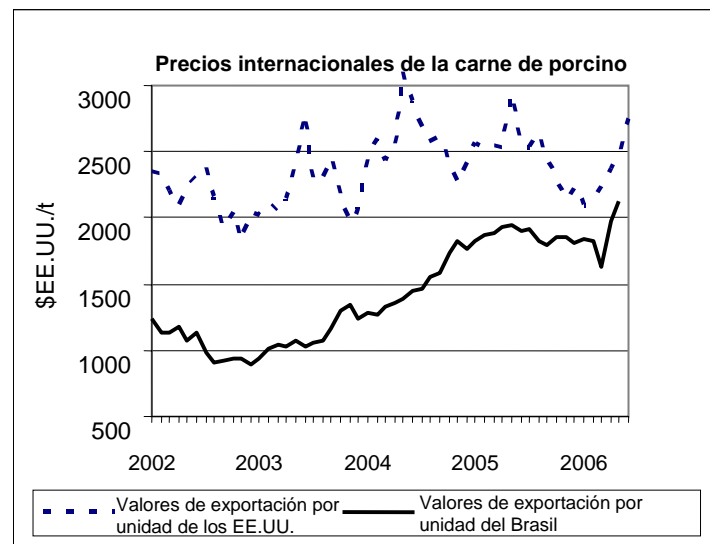
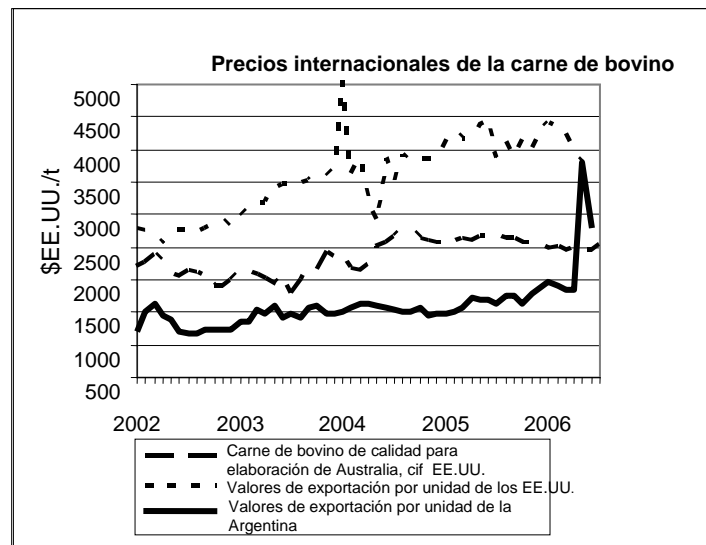
6. La detección de nuevos casos de gripe aviar a finales de 2005 y comienzos de 2006 en las principales zonas de consumo de casi 40 países de importación de aves de corral en Europa occidental, el Cercano Oriente y África provocó considerables perturbaciones en el consumo, lo cual se tradujo en cambios en las corrientes comerciales, drásticas caídas de precios y respuestas a la oferta tanto en los países infectados como en los que no lo estaban. Si bien se estima que más

de 220 millones de aves han sido eliminadas desde la aparición de la enfermedad, esta cifra representa menos del 1 % de los 52 000 millones de aves que se sacrifican anualmente. La mayor parte de las repercusiones en el mercado y el comercio de la gripe aviar guardan una estrecha relación con el consumo y la imposición de restricciones al comercio. No obstante, la elevada mortalidad y la eliminación de aves han tenido, sin duda alguna, repercusiones en los medios de vida de los hogares que dependen de las aves de corral en muchos de los países menos adelantados. Además, el “período de inactividad” impuesto a las granjas avícolas afectadas ha tenido efectos negativos en la rentabilidad del sector y en la estabilidad de los mercados y ha provocado una reacción en cadena que ha afectado a otros sectores en los mercados mundiales puesto que las perturbaciones del comercio y el consumo han afectado a los precios de las carnes y los insumos del sector en el mundo entero.

7. En la región europea, se han confirmado brotes de gripe aviar en 25 países, por lo que se han impuesto prohibiciones al comercio en los nueve países donde se detectaron casos de gripe aviar en actividades avícolas en el plano nacional. Aproximadamente 69 países imponen prohibiciones a productos avícolas de los distintos Estados Miembros afectados dentro de la Unión Europea (UE) de los 25. Once de esos países no adoptaron un enfoque regional e impusieron prohibiciones a todos los productos de la UE. Además de las prohibiciones relacionadas con la cepa H5N1, se impusieron restricciones al comercio de productos procedentes de los Países Bajos donde en agosto se detectó una cepa de gripe aviar de baja patogenicidad en una granja. Habida cuenta de las perturbaciones del consumo a corto plazo en la UE de los 25 que oscilan entre el 70 % en Italia, el 40 % en Francia y del cero al 10 % en otros Estados Miembros, la UE registró una caída en los precios de las aves de corral del 15 % en total a finales de 2005.

B. FIEBRE AFTOSA EN AMÉRICA DEL SUR

8. **El Brasil:** En octubre de 2005, se registraron brotes de FA en el sector **ganadero** en dos Estados del Brasil, a saber, Mato Grosso do Sul y Paraná. Estos dos Estados representaban anteriormente el 50 % de las exportaciones de carne de bovino del Brasil. Más de 50 países impusieron prohibiciones, pero las repercusiones generales de la exportación fueron mitigadas gracias a la naturaleza regional de las prohibiciones de la Unión Europea y Rusia, receptores de casi la mitad de las exportaciones de carne de bovino procedente del Brasil, que se impusieron únicamente a los dos Estados afectados. El Gobierno tiene previsto enviar pronto documentación a la Organización Mundial de Sanidad Animal (OIE) solicitando la restitución de la condición sanitaria de zona libre de FA con vacunación. A finales de septiembre concluye el período de seis meses requerido tras la eliminación de los últimos casos en las fincas afectadas. La regionalización de las prohibiciones de exportación permitió al sector bovino mantener el volumen de exportación casi al mismo nivel que los años precedentes, puesto que los mataderos sustituyeron la carne de bovino de los Estados afectados por la que se producía en estados completamente libres de FA como Goiás, Mato Grosso y Minas Gerais. Este proceso de sustitución fue facilitado gracias a la diversificación de los mercados de exportación del Brasil cuyos productos se destinan a más de 150 países.



9. El sector **porcino** en el Brasil se ha visto más perjudicado que el bovino debido al brote de FA ya que en realidad afectó a este sector, a pesar de que la cuota de las exportaciones para producción (del 21 %) es similar a la del sector bovino. El sector porcino depende considerablemente del mercado de Rusia, el destino del 65 % de la exportación total de carne de porcino procedente del Brasil. Estas circunstancias, junto con la decisión que ha tomado el Gobierno de Rusia de extender la prohibición a Santa Catarina (el único Estado del Brasil que reúne la condición de zona completamente libre de FA sin vacunación) y Rio Grande do Sul, han ocasionado daños serios al sector cuyos precios han caído en el mercado nacional del Brasil en un 30 %, muy por debajo de los costos de producción. Sesenta países aproximadamente han impuesto restricciones a las importaciones de carne de porcino procedente del Brasil. Si bien se registró una caída de las exportaciones superior al 25 % en el primer semestre del año, la reanudación del comercio hacia Rusia de Rio Grande do Sul a mediados de año supone una ligera recuperación de las exportaciones. Se han registrado este año iniciativas para diversificar los mercados hacia zonas expuestas a FA, concretamente en Singapur, Hong Kong y otros pequeños mercados de África y Asia.

10. **La Argentina:** A comienzos de febrero de 2006, se detectaron casos de FA en la provincia de Corrientes. Desde la aparición del brote, la Argentina ha perdido su condición de libre de FA con vacunación, una suspensión que podría durar de seis a ocho meses puesto que el país respondió al brote al sacrificar en torno a 5 000 cabezas (principalmente de ganado). Las repercusiones comerciales han sido mínimas ya que, a excepción de Chile, la mayoría de los mercados principales impusieron únicamente prohibiciones a las importaciones de Corrientes, una provincia que representa solo el 2 % de las exportaciones de carne de bovino de la Argentina.

C. ENCEFALOPATÍA ESPONGIFORME BOVINA EN AMÉRICA DEL NORTE

11. En 2003, se detectaron vacas infectadas con EEB en América del Norte, una región que proporciona casi un cuarto de las exportaciones mundiales de carne de bovino (por un valor de 4 000 millones de dólares EE.UU.). Desde entonces, la disponibilidad de exportaciones netas de carne de bovino de la región se ha reducido considerablemente en torno a un millón de toneladas. Fue preciso que transcurrieran 30 meses desde que se detectó el primer caso de EEB en el Canadá (mayo de 2003) y los Estados Unidos (diciembre de 2003) para que los principales mercados asiáticos de carne de bovino muy cotizados comenzaran a autorizar nuevamente el acceso a cortes de carne de bovino del Canadá y los Estados Unidos. Las repercusiones económicas de la prolongada prohibición impuesta a los productos cárnicos de América del Norte se extendieron más allá de los efectos inmediatos en los dos mercados afectados (véase a continuación) puesto que los escasos suministros para la exportación redundaron en un incremento que casi alcanzaba un 20 % en los precios de la carne de bovino en los mercados del Pacífico (incentivado también por el alza de los precios de las aves de corral en el contexto de la gripe aviar).

12. Las pérdidas de los mercados relacionadas con la EEB en el Canadá y los Estados Unidos han variado en función de la dependencia de la exportación de los dos países y del saldo neto del comercio. Por ejemplo, el sector ganadero del Canadá exportó un 12 % de sus animales vivos y casi un 50 % de la producción total de carne de bovino antes de que se detectaran casos de animales infectados con EEB en mayo de 2003. Después de más de dos años, cuyo costo total se ha estimado que supera los 4 000 millones de dólares EE.UU., las exportaciones de carne se están recuperando gradualmente. Las exportaciones de animales vivos están cayendo debido a que las exportaciones de vacas todavía están prohibidas, No obstante, se están recuperando las exportaciones de ganado joven. Tan solo en 2003, el valor de las exportaciones de ganado y de carne de bovino del Canadá disminuyeron más de 1 000 millones de dólares EE.UU. (400 millones de dólares EE.UU. para la carne de bovino y 700 millones de dólares para el ganado vivo). En el caso de los Estados Unidos, este país es un importador neto de ganado vivo y de carne de bovino y aunque es uno de los principales exportadores de carne de bovino en el mundo, sus exportaciones representan únicamente el 10 % de la producción. El valor de las exportaciones de carne de bovino de los Estados Unidos tras la detección de dos casos de vacas infectadas con EEB, se redujo en 2 600 millones de dólares en 2004, mientras que la ausencia de carne de bovino de los Estados Unidos en los mercados mundiales contribuyó al aumento de los precios internacionales. No obstante, los precios nacionales se mantuvieron relativamente elevados a medida que se ajustaban las importaciones. Estos datos contrastan con los efectos nacionales en el Canadá, donde la excesiva dependencia del mercado internacional de exportación, como se indica a continuación, se tradujo inmediatamente en una caída de los precios del ganado en un 50 % aproximadamente y en una reducción de los ingresos procedentes del ganado y la carne de ternera para 2003 en un 33 % con respecto al nivel del año precedente (Estadísticas del Canadá, 2004).

Normas de la OIE sobre la condición de zona libre de enfermedades**Enfermedad de la fiebre aftosa:**

Para ser reconocido como país libre de FA sin vacunación, el país en cuestión deberá demostrar que no ha habido ningún brote de FA y que no se ha realizado ninguna vacunación contra esa enfermedad en los últimos 12 meses. Cuando se produzca un brote en una zona libre de FA donde no se realizan vacunaciones, se exigen los siguientes períodos de espera:

- Tres meses tras el último caso eliminado
- Tres meses después de sacrificar todos los animales vacunados donde se hayan impuesto políticas de erradicación por sacrificio
- Seis meses después del último caso o la última vacunación donde no se apliquen políticas de erradicación por sacrificio

Cuando se produzca un brote de FA en una zona libre de de esa enfermedad donde se realizan vacunaciones, se exige uno de los siguientes períodos de espera:

- Seis meses tras el último caso eliminado donde se apliquen políticas de erradicación por sacrificio
- Dieciocho meses después del último caso donde no se apliquen políticas de erradicación por sacrificio.

Gripe aviar:

Para que un país, una zona o un compartimento se reconozcan libres de gripe aviar se exige que no haya habido casos de infección en los últimos 12 meses. Si se produjera una infección en una zona anteriormente libre de enfermedades, se puede conseguir esa condición nuevamente tras un plazo de tres meses durante el que se aplique una política de erradicación por sacrificio. Se pueden mantener para sacrificio o eliminación las aves de corral de baja patogenicidad y la condición de libre de enfermedades se puede conseguir transcurridos tres meses después de la desinfección de todos los establecimientos infectados.

Encefalopatía esponjiforme bovina:

La determinación de la situación de riesgo por EEB de la población de ganado de un país, una zona o un compartimento se lleva a cabo mediante una evaluación de riesgo, que se examina anualmente, en la que se determinan todos los posibles factores de la aparición de casos de EEB y su perspectiva histórica. Entre ellos, cabe citar una serie de factores como los regímenes alimentarios, los desplazamientos de animales vivos y la importación de productos derivados de carne de bovino. Si se detectaran casos de animales infectados con EEB, deberá proporcionarse una documentación completa para demostrar que el ganado en cuestión ha sido eliminado completamente. Deberán corroborarse las alegaciones de riesgos insignificantes o controlados.

Zonificación, regionalización y compartimentación:

La regionalización (o zonificación) y compartimentación son procedimientos aplicados por un país para mantener la condición sanitaria particular de una determinada zona geográfica o subpoblación (en el caso de compartimentación) para el comercio internacional. El país de exportación define esta zona o compartimento respecto de una enfermedad determinada y las medidas recomendadas por la OIE junto con el país de importación que reconozca esa condición.

III. MARCOS HIPOTÉTICOS DE LAS ENFERMEDADES DE LOS ANIMALES: ALGUNOS RESULTADOS DE MODELOS²

13. No existe un marco conceptual para analizar los costos mundiales de las enfermedades de los animales; no obstante, se pueden estimar las pérdidas comerciales de los productores ocasionadas a partir de los diversos marcos hipotéticos de brotes de enfermedades por medio de la simulación de modelos. Los resultados podrían ser útiles para los Estados Miembros y las organizaciones internacionales al evaluar las intervenciones de políticas con miras a mitigar los costos totales.

14. En esta sección se proporcionan algunas estimaciones preliminares de las pérdidas comerciales de los productores ocasionadas por brotes de enfermedades, en concreto, las que se producen como resultado de las repercusiones de la producción, el consumo, el comercio y los precios. En el presente documento se examinan las estimaciones de los brotes de gripe aviar en Europa, FA en el Brasil y EEB en América del Norte. Asimismo, se examinan posibles brotes de gripe aviar del Brasil y los Estados Unidos en comparación con la situación de Europa. El debate se centra en: 1) la función que desempeñan las características concretas de los mercados al determinar las pérdidas que se producen en cada país; 2) las consecuencias que tienen las políticas de regionalización en los costos que comportan las enfermedades; 3) la naturaleza de las respuestas de los consumidores al influenciar las pérdidas de los mercados; 4) los diferentes efectos que tienen las diversas enfermedades de los animales en los mercados.

15. La naturaleza heterogénea de los mercados y productos cárnicos dificulta el proceso de elaboración de modelos del sector, lo cual debe tenerse en consideración para comprender los resultados. Por ejemplo, se estima que los mercados mundiales de carne de bovino y porcino están divididos en tres segmentos como mínimo. Estos segmentos, a saber, el mercado del Pacífico, el mercado del Atlántico y el mercado endémico de zonas afectadas por la FA, se han establecido con el tiempo, en gran parte en base a la situación de la FA de los diferentes países, pero también por las pautas y los acuerdos comerciales³. En general, el mercado del Pacífico de carne de bovino incluye América Central y del Norte, Oceanía, el Japón, Corea del Sur, Tailandia y una parte de los mercados de China e Indonesia; este mercado es similar con respecto a la carne de porcino pero incluye Filipinas y cortes de alta calidad procedentes de la UE. El mercado del Atlántico de carne de bovino incluye América del Sur, Malasia, Viet Nam, varios países del África septentrional y el Medio Oriente, Europa oriental y la parte restante de los mercados de China e Indonesia; con respecto a la carne de porcino, se incluyen también cortes de calidad inferior procedentes de la UE. El mercado endémico de zonas afectadas por FA es el mercado residual. El mercado del Pacífico es el más cotizado y registra los precios más elevados, al que le sigue el mercado del Atlántico, mientras que el mercado endémico de zonas afectadas por FA tiene los precios más bajos. Los exportadores venden en mercados concretos principalmente teniendo en cuenta su propia situación en cuanto a las enfermedades, respaldados por protocolos bilaterales. El mercado avícola, uno de los sectores que crece más rápidamente, se caracteriza por las diversas preferencias de los consumidores, aunque en los mercados que producen ganancias más elevadas se prefiere la carne blanca a la carne oscura. Si bien se ha estimado que el 54 % de la producción avícola mundial consiste en carne blanca, el comercio de carne oscura predomina ya que representa un 65 % aproximadamente del volumen del comercio mundial de carne de aves de corral. Al comparar los dos principales exportadores, se puede observar que los

² Los resultados de los modelos elegidos para la exposición forman parte de un programa de trabajo más amplio a fin de examinar las repercusiones de las enfermedades de los animales en el plano mundial. El tema central de estos marcos hipotéticos gira en torno a los principales exportadores puesto que las repercusiones más importantes en los mercados internacionales se deben a ellos, si bien se vienen realizando esfuerzos de lucha contra brotes de enfermedades en otros países como la gripe aviar en África y Asia sudoriental.

³ En 2004-05, los mercados del Pacífico representaban aproximadamente el 46 % de las exportaciones mundiales de carne de bovino y el 68 % de las de carne de porcino. Los mercados del Atlántico representaban el 51 % de las exportaciones mundiales de carne de bovino y el 29 % de las de carne de porcino. Los restantes mercados afectados por la FA representan el resto y son pequeños.

Estados Unidos son los proveedores principales de cortes de carne oscura de aves de corral, mientras que el Brasil proporciona aves enteras así como cortes de carne oscura y blanca. La excesiva concentración de los exportadores de aves de corral (en concreto, el Brasil, los Estados Unidos y la UE son los proveedores de casi el 80 % del comercio mundial), comporta que cualquier brote o variación imprevista en el consumo en esos países podría dar lugar a considerables perturbaciones en los mercados mundiales. Los mercados de importación están menos concentrados, pero en el contexto de un brote de enfermedades de los animales, la mayor parte de los países imponen inmediatamente prohibiciones al comercio para proteger sus propios mercados. Los consumidores, cada vez más vinculados con los medios de comunicación mundiales, son más conscientes actualmente de cuestiones relacionadas con la inocuidad de los alimentos, por lo que aumentan las repercusiones de una crisis en el sector alimentario. Estas respuestas tienen consecuencias directas en los precios del mercado y en las pautas comerciales. En este contexto, las políticas comerciales condicionan también las corrientes comerciales y, por tanto, las repercusiones en los mercados internacionales. Estas políticas varían de prohibiciones en relación con determinadas enfermedades o normas de inocuidad de la carne, a elevadas tarifas y contingentes arancelarios que limitan el comercio. En determinados casos, las subvenciones a la exportación también afectan. Los modelos como el que se ha empleado para este estudio tienen en consideración las distintas medidas normativas enunciadas en sus evaluaciones.

A. MARCOS HIPOTÉTICOS PARA LA GRIPE AVIAR

16. Se han analizado varios marcos hipotéticos sobre las repercusiones de la gripe aviar en el mercado y en el comercio, en concreto:

- Cambios o perturbaciones en el consumo mundial de aves de corral de un 10 % menos en favor de otras carnes debido a la gripe aviar⁴.
- Brote de gripe aviar en la UE: Dos situaciones hipotéticas con pérdidas en las exportaciones durante seis meses⁵, la primera sin perturbaciones del consumo; la segunda, con una variación imprevista del consumo de un 10 % en la UE.
- Brote de gripe aviar en el Brasil: pérdidas en las exportaciones durante seis meses sin perturbaciones del consumo.
- Brote de gripe aviar en los Estados Unidos: pérdidas en las exportaciones durante seis meses sin perturbaciones del consumo.

17. Los resultados se analizan en relación con la proyección de referencia para 2006 y figuran en los Cuadros 1 a 4.

Crisis mundial del consumo debido a la gripe aviar

18. Las repercusiones en los mercados y en el comercio mundiales de los cambios de preferencias de los consumidores de todos los países con respecto a la carne de aves de corral figura en el Marco hipotético 1 en el que se simulan los efectos de una disminución de un 10 % en el consumo de aves de corral en favor de otras carnes en 2006 (véase el Cuadro 1). En el primer año, el comercio de productos avícolas cae un 13 % y los precios del mercado casi un 7 %. El consumo y la producción mundiales de carne de aves de corral descendieron casi un 6 %. Habida cuenta del desfase de la respuesta de la oferta de otras carnes, los precios aumentan considerablemente, con un alza en los precios de carne de bovino y de porcino del 10 al 20 % en los mercados del Atlántico y el Pacífico. Los precios de los piensos caen a medida que se reduce la producción avícola y otro tipo de producción cárnica se mantiene principalmente sin variaciones en el primer año. No obstante, al proyectar ese modelo a los años venideros refleja la

⁴ Por "cambio" se entiende cualquier desplazamiento en la curva de la demanda de modo que por los mismos precios e ingresos, las personas consumen un 10 % menos de carne de aves de corral.

⁵ Promedio anual equivalente a una prohibición total de exportaciones durante seis meses.

capacidad de los mercados mundiales para responder a las conmociones que sufren mediante la recuperación de la demanda de piensos en los años subsiguientes a medida que aumenta la producción de otras carnes. Los acusados cambios del consumo de la carne, tal como se registra actualmente en los mercados avícolas mundiales provocan sin duda alguna considerables reacciones en cadena a lo largo del sector más amplio de la economía agrícola.

Cuadro 1. Marco hipotético 1 - Reducción de un 10 % en las preferencias por el consumo de aves de corral en el mundo

	En el plano mundial	Países	Países menos	Otros países en desarrollo
		desarrollados	adelantados	
Aves de corral:				
<i>Producción</i>	-5.8	-4.7	-5.5	-6.7
<i>Consumo</i>	-5.8	-5.5	-6.2	-6.0
<i>Importación</i>		-16.2	-8.0	-12.3
<i>Exportación</i>	-13.3	-7.7	n.d.	-18.9
Precios internacionales:				
<i>Aves de corral</i>	-6.7			
<i>Carne de porcino del Atlántico</i>	14.9			
<i>Carne de porcino del Pacífico</i>	18.8			
<i>Carne de bovino del Atlántico</i>	15.8			
<i>Carne de bovino del Pacífico</i>	10.7			
<i>Maíz</i>	-3.2			
<i>Harinas oleaginosas</i>	-3.3			

Notas: En este marco hipotético cambian las preferencias del consumo de aves de corral en favor de otro tipo de carne de forma proporcional teniendo en consideración los porcentajes del consumo mundial de 2004-05.

El valor "no disponible" para los países menos adelantados (PMA) se debe a que las exportaciones de esos países son muy reducidas.

Brote de gripe aviar en la UE:

19. En el Marco hipotético 2a, una disminución simulada de las exportaciones del sector avícola en la UE, canalizada hacia el mercado nacional a corto plazo, reduce los precios de las aves de corral en la UE casi un 4 %. En respuesta a la reducción en un 7 % de la producción, la escasez de carne blanca de aves de corral da lugar a un aumento en las importaciones. A medida que los competidores se mueven para colmar la escasez de la oferta mundial, los precios internacionales de las aves de corral aumentan casi un 2 %, mientras que los efectos de la sustitución incrementan los precios de la carne de bovino y de porcino. El Marco hipotético 2b es idéntico al 2a, salvo que se ha supuesto un 10 % de perturbaciones del consumo (es decir, un cambio hacia la izquierda en la curva de la demanda), que se asigna proporcionalmente a otras carnes. En este marco hipotético, los precios de las aves de corral caen más de un 6 %, los productos avícolas casi un 12 % y el consumo casi un 7 %. El cambio en el consumo afecta al sector porcino en el plano nacional y, habida cuenta del desfase biológico que limita la respuesta de la oferta durante el primer año, los precios aumentan casi un 12 por ciento. Los precios de la carne de porcino en el mercado del Pacífico, que es el destino de valor más elevado para la carne de porcino de la UE, aumentan únicamente un 1 %, ya que los suministros de la UE a ese mercado son reducidos. En el sector bovino, el aumento del consumo de la carne atrae importaciones del mercado Atlántico, lo cual redundará en un aumento de los precios de la carne de bovino en ese mercado del 3,5 %. Las repercusiones en los precios y el comercio de un cambio brusco en las pautas de consumo de carne en Europa provocan un aumento en las exportaciones de aves de corral del Brasil y los Estados Unidos. Finalmente, si bien en el primer marco hipotético los ingresos comerciales de los productores (con arreglo a la suma de los cambios de la producción y los precios) disminuyen un 11 % aproximadamente (o en torno a 1 200 millones de euros), en el supuesto de que las preferencias del consumo cambien en detrimento de la carne de aves de corral descienden casi un 18 % (o en torno a 2 100 millones de euros).

Cuadro 2: Efectos en los mercados y en el comercio de los brotes de gripe aviar en la Unión Europea

Marco hipotético 2a: Brotes de gripe aviar en la UE: Sin cambios en las preferencias de consumo							
	En el plano mundial	UE	Brasil	EE.UU.	Países desarrollados	Países menos adelantados	Otros países en desarrollo
	Cambio porcentual						
Producción	-0.2	-7.0	2.1	0.4	-2.0	1.0	1.3
Consumo	-0.2	0.8	-1.3	0.0	0.3	-0.8	-0.6
Importación		37.1	0.0	0.0	9.3	-3.9	-8.6
Exportación	-0.6	-50	10.2	2.5	-12.2	n.d.	10.9
Precio:							
Aves de corral	1.6	-3.8	2.1	0.3			
Carne de porcino	0.0	-1.2	0.4	0.0			
Carne de bovino	0.0	-0.6	0.0	0.1			

Notas: Aplicado a la proyección de referencia para 2006. Se supone que las prohibiciones comerciales duran seis meses. Resultados de datos anuales. Para la UE, se utilizan como precios de referencia mundiales los precios de la carne de porcino del Pacífico y los de la carne de bovino del Atlántico.

Marco hipotético 2b: Brotes de gripe aviar en la UE: Disminución del 10 % en las preferencias por las aves de corral							
	En el plano mundial	UE	Brasil	EE.UU.	Países desarrollados	Países menos adelantados	Otros países en desarrollo
	Cambio porcentual						
Producción	-1.0	-11.9	1.5	0.6	-3.4	0.9	1.0
Consumo	-1.0	-6.6	-0.3	0.2	-1.7	-0.9	-0.4
Importación		-0.4	0.0	0.0	3.0	-4.5	-8.5
Exportación	-3.2	-50	5.8	3.0	-12.3	n.d.	5.8
Precio:							
Aves de corral	1.2	-6.2	1.5	0.5			
Carne de porcino	1.5	11.8	-0.1	1.5			
Carne de bovino	3.6	4.7	3.6	0.6			

Notas: Aplicado a la proyección de referencia para 2006. Se supone que las prohibiciones comerciales duran seis meses. Resultados de datos anuales. Para la UE, se utilizan como precios de referencia mundiales los precios de la carne de porcino del Pacífico y los de la carne de bovino del Atlántico.

Brotes hipotéticos de gripe aviar en el Brasil y los Estados Unidos

20. En los modelos teóricos 3 y 4 se evalúan brotes hipotéticos de gripe aviar en el Brasil y los EE.UU. (véanse los Cuadros 3 y 4). No es de extrañar, pues, que dada su considerable cuota en el comercio mundial, estos modelos teóricos tengan repercusiones más amplias con respecto a los mercados internacionales de aves de corral que el de la UE, el cual únicamente representa un 10 % del comercio mundial. Estos dos ejemplos reflejan cómo las conmociones en los mercados difieren con respecto a los países que dependen de sus respectivos vínculos con los mercados internacionales. Una crisis en las exportaciones de un 50 % en el Brasil, que exporta un 30 % aproximadamente de su producción, lleva a un 10 % de disminución en los precios nacionales de aves de corral. Mientras tanto, dada la menor dependencia de las exportaciones del sector en los Estados Unidos, donde las exportaciones (casi exclusivamente de carne oscura a precios más bajos) representan únicamente un 15 % de la producción nacional, se estima que la misma pérdida proporcional de los mercados de exportación comporta una disminución en la producción y los precios de un 7 % aproximadamente. La enseñanza obvia que se extrae de estos marcos hipotéticos es que una mayor participación en los mercados internacionales expone a un país a mayores “riesgos de acceso a los mercados” en la proporción correspondiente; es decir, el riesgo precio/ventas que está asociado con una mayor dependencia de la exportación. En estos dos marcos hipotéticos, las pérdidas de ingresos procedentes de los mercados, puesto que se prohíben las exportaciones durante seis meses, son de un 20 % en el Brasil en comparación con un 14 % aproximadamente en los Estados Unidos. Los efectos en los mercados internacionales dependen obviamente de las respectivas cuotas de mercado, la importancia del comercio para el sector en general y el destino de las corrientes comerciales.

Cuadro 3. Marco hipotético 3 - Brote hipotético de gripe aviar en los Estados Unidos: Sin perturbaciones del consumo

	En el plano mundial	UE	Brasil	EE.UU.	Países desarrollados	Países menos adelantados	Otros países en desarrollo
	Cambio porcentual						
<i>Producción</i>	-0.1	1.8	-9.8	0.2	0.6	1.4	-0.6
<i>Consumo</i>	-0.1	-0.6	5.7	-0.1	-0.2	-0.9	0.0
<i>Importación</i>		-25.0	0.0	0.0	-2.5	-3.3	-9.7
<i>Exportación</i>	-6.3	8	-50	1.5	3.9	no disponible	-16.7
<i>Precio:</i>							
<i>Aves de corral</i>	3.4	2.7	-9.7	0.4			
<i>Carne de porcino del Atlántico</i>	-3.0	0.8	-3.0	0.0			
<i>Carne de bovino del Atlántico</i>	-1.7	0.4	-1.7	0.1			

Notas: Aplicado a la proyección de referencia para 2006. Se supone que las prohibiciones comerciales duran seis meses. Resultados de datos anuales.

Cuadro 4. Marco hipotético 4 - Brote hipotético de gripe aviar en los Estados Unidos: Sin perturbaciones del consumo

	En el plano mundial	UE	Brasil	EE.UU.	Países desarrollados	Países menos adelantados	Otros países en desarrollo
	Cambio porcentual						
<i>Producción</i>	0.0	3.5	3.2	-6.6	-2.2	2.2	1.7
<i>Consumo</i>	0.1	-0.4	-1.7	1.3	0.4	-2.3	-0.1
<i>Importación</i>		-20.2	0.0	0.0	-3.3	-11.6	-5.6
<i>Exportación</i>	-6.2	23	15.0	-50	-25.3	no disponible	12.8
<i>Precio:</i>							
<i>Aves de corral</i>	2.3	1.8	3.0	-6.8			
<i>Carne de porcino del Pacífico</i>	0.7	0.5	0.7	-1.4			
<i>Carne de bovino del Pacífico</i>	0.9	0.3	0.9	-2.1			

Notas: Aplicado a la proyección de referencia para 2006. Se supone que las prohibiciones comerciales duran seis meses. Resultados de datos anuales.

B. MARCOS HIPOTÉTICOS PARA LA FIEBRE AFTOSA: LAS REPERCUSIONES DE LA REGIONALIZACIÓN

21. Las repercusiones de un brote de la enfermedad de FA en los mercados y el comercio en el Brasil se evalúan para un período de dos años, de 2006 a 2007. Los marcos hipotéticos 5a y 5b reflejan las diferentes repercusiones que se pueden prever en el marco de un enfoque de regionalización reconocido por la OIE, en el que los países de importación imponen únicamente prohibiciones a la carne de bovino procedente de las regiones afectadas por la enfermedad frente a una situación hipotética en la que no se reconozca la regionalización, que redundaría en una prohibición total de las importaciones procedentes del país en cuestión, en lugar de en la región afectada (Cuadro 5). En el caso del Brasil, el principal exportador de carne de bovino en el mundo, la diferencia supuesta en el volumen de exportación debido a la regionalización, como se refleja en 2006, es considerable; para la carne de bovino en un mercado regionalizado, las exportaciones de carne de bovino y de porcino caen en torno a un 9 % y un 60 % respectivamente, en comparación con la reducción del 100 % de ambas exportaciones de productos en la hipótesis de un modelo no regionalizado.

22. En un marco hipotético de regionalización⁶ (véanse los resultados del Cuadro 5), la disminución de las exportaciones de carne de bovino en 2006 en torno al 10 % va acompañada de una caída de los precios de los mercados del 16 % durante el primer año. La producción nacional cae menos de un 1 % durante el primer año debido a que los productos se pasan al mercado nacional; no obstante, se estima que las pérdidas de ingresos de los mercados ascienden en total entre un 16 y un 17 % de los ingresos de los mercados durante el primer año. La menor producción en el segundo año redundaría en una recuperación de los precios nacionales hasta alcanzar los niveles previstos anteriormente, con unas pérdidas de ingresos procedentes de los mercados únicamente del 2,5 %. Los precios de la carne de bovino en los mercados del Atlántico, con arreglo al precio de exportación de la Argentina, aumentan casi un 7 %, reflejando suministros más reducidos de exportaciones a ese mercado durante el primer año, pero únicamente de un 2 % en el segundo año. Las repercusiones de los mercados desaparecen gradualmente conforme se recupera el acceso a los mercados y a medida que se levantan las

⁶ No se autorizan las exportaciones procedentes de los dos Estados afectados.

prohibiciones. Con respecto al sector porcino, una reducción de las exportaciones de un 60 % aproximadamente conlleva una disminución de los precios nacionales de un 26 % durante el primer año. Los productores responden a los precios más bajos del año anterior por medio de una reducción de la producción del 9,5 % durante el segundo año de 2007. Habida cuenta de la considerable participación del Brasil en el mercado del Atlántico de carne de bovino, los precios de ese mercado aumentan más de un 60 % durante el primer año, antes de que se moderen en el segundo año.

23. En la hipótesis de que no se reconozca la regionalización, se estima que las repercusiones de un brote de la enfermedad de FA en el Brasil serían muy graves. Una prohibición total simulada de exportaciones en 2006 reduce los precios tanto de la carne de bovino como de porcino en más de un 50 %, ya que todas las exportaciones se venden en el mercado nacional. Los ingresos procedentes de los mercados con respecto a la carne de bovino caen casi un 60 % en el primer año y un 22 % en el segundo año, en comparación con la proyección de referencia. Con respecto a la carne de porcino, los resultados son más graves ya que se registran pérdidas en los ingresos de los mercados estimadas en un 56 % y un 28 % en el primero y segundo años, respectivamente. Los precios en los mercados de carne de bovino y de porcino del Atlántico responden de forma drástica a suministros más bajos, por lo que los precios aumentan en torno a un 80 % en cada uno de esos mercados. La compensación de la diferencia de precios entre los sectores del mercado da lugar a cambios en las pautas internacionales del comercio, por lo que los participantes en los mercados del Pacífico más cotizados hacen también envíos a los mercados del Atlántico a medida que aumentan los precios en los mercados anteriormente señalados. Este marco hipotético pone de relieve la función tan importante que desempeñan las políticas de regionalización al estabilizar el mercado nacional de uno de los principales países que comercian y al limitar la inestabilidad de los precios en los mercados internacionales. Los beneficios que se derivan de la aplicación del principio de regionalización por parte de los países asociados se incrementan claramente cuanto mayor sea la dependencia de la exportación y la cuota de mercados internacionales del país afectado por enfermedades.

Cuadro 5: Brote de fiebre aftosa: Repercusiones comerciales de la regionalización, el caso del Brasil

	Marco hipotético 5a: Regionalización				Marco hipotético 5b: Sin regionalización			
	En el plano mundial		Brasil		En el plano mundial		Brasil	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007	2006	2007
Repercusiones en el sector bovino								
<i>Producción</i>	0.0	-0.2	-0.8	-2.7	0.2	-0.4	-4.0	-13.4
<i>Consumo</i>	0.0	-0.2	1.8	-0.7	0.2	-0.4	24.9	12.6
<i>Importación</i>			0.0	0.0			0.0	0.0
<i>Exportación</i>	-1.3	-0.9	-9.6	-9.0	-8.7	-6.6	-100	-100
Repercusiones en el sector porcino								
<i>Producción</i>	0.0	0.2	0.0	-9.5	0.0	0.3	0.0	-20.2
<i>Consumo</i>	0.0	0.1	14.3	2.2	0.0	0.2	23.9	-1.6
<i>Importación</i>			0.0	0.0			0.0	0.0
<i>Exportación</i>	0.4	-2.8	-59.7	-59.6	-0.1	0.7	-100	-100
Precios								
<i>Carne de porcino</i>	62.8	2.6	-26.4	-3.8	83.0	61.1	-50.1	-8.6
<i>Aves de corral</i>	-0.5	0.1	-0.6	0.1	-1.8	-0.5	-2.3	-0.7
<i>Carne de bovino</i>	6.5	2.1	-15.6	0.3	76.1	50.0	-56.0	-27.5
<i>Piensos</i>	0.0	0.8	0.0	0.3	-0.1	1.4	0.0	0.5

Marco hipotético 2a: Prohibición total de carne de bovino del Brasil: Reducción del 100 % de las importaciones de carne de bovino y de porcino

Marco hipotético 2b: Prohibiciones regionales en tres Estados: 200 000 toneladas menos de exportación de carne de bovino y reducción del 60 % de carne de porcino

C. ENCEFALOPATÍA ESPONGIFORME BOVINA EN AMÉRICA DEL NORTE: READAPTACIÓN A LOS MERCADOS INTERNACIONALES

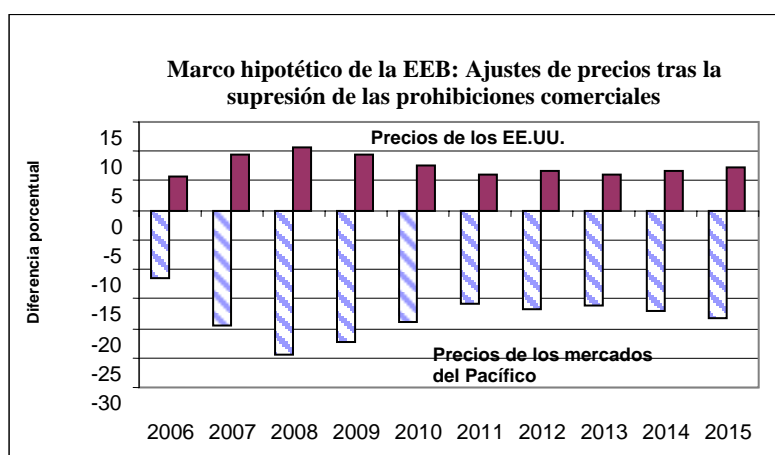
24. Los efectos de la EEB en el Canadá y los Estados Unidos se han evaluado en varios estudios. Las consecuencias principales de esta enfermedad han sido reducir los suministros para la exportación de esos países al mercado del Pacífico por un millón de toneladas aproximadamente de carne de bovino al año. La acusada depresión de los precios nacionales creada por el exceso de oferta nacional, especialmente en el Canadá, pero también en los Estados Unidos ha llevado a una merma del sector. A medida que se levantan las prohibiciones, primero entre los dos países donde el comercio interior es considerable, luego por los importadores de los

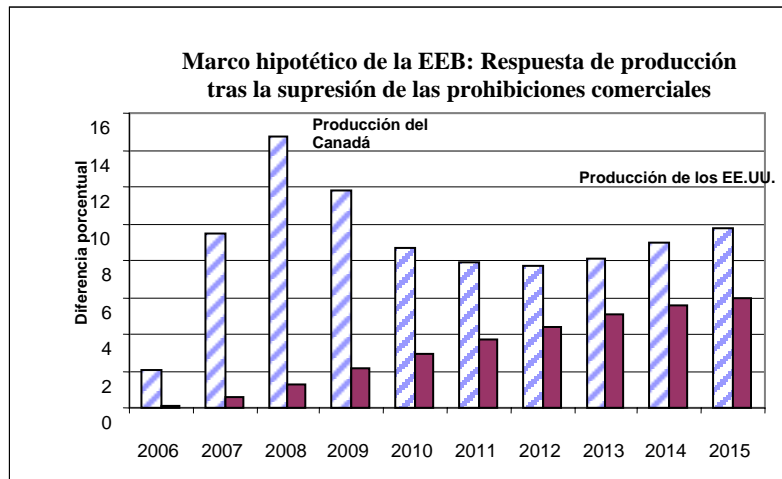
mercados del Pacífico, los sectores de carne de bovino de América del Norte vuelven de nuevo gradualmente a la situación anterior a la EEB. Las repercusiones a largo plazo de prohibiciones comerciales prolongadas, la capacidad de los sectores para recuperar y alcanzar nuevamente su cuota de mercado internacional y los mayores incentivos relacionados con inversiones a largo plazo en la industria suscitan gran preocupación.

25. Para evaluar las consecuencias del reestablecimiento de la cuota de mercado, las proyecciones de referencia, que suponen un levantamiento de las prohibiciones comerciales, se presentan frente a una simulación en la que se amplían las prohibiciones comerciales por un futuro indefinido. La diferencia entre estos modelos teóricos proporciona una evaluación de las repercusiones de la EEB en América del Norte en los mercados internacionales de carne de bovino y una estimación del período de tiempo que lleva a los mercados adaptarse al levantamiento de las prohibiciones comerciales.

26. En la Figura 4 se refleja la respuesta tanto de la industria de los Estados Unidos como del Canadá en el período de proyección hasta 2015 después de que se hayan levantado las prohibiciones comerciales, en comparación con una situación en que se mantengan. Este marco hipotético refleja la capacidad de respuesta de la producción de carne de bovino de América del Norte a precios nacionales más elevados asociado con la atenuación de la prohibición. De hecho, el período de ajuste es muy lento, por lo que la producción sigue adaptándose a lo largo de un decenio. La producción únicamente es un 6 % más elevada en el supuesto de que las prohibiciones comerciales hubieren de mantenerse vigentes. La recuperación del sector le permite suministrar al mercado del Pacífico el millón de toneladas que se habían excluido debido a las prohibiciones comerciales. Esta situación redundará en un incremento de los precios nacionales de América del Norte de un 5 a un 10 % durante el período, mientras que los precios del mercado del Pacífico disminuyen de un 15 a un 20 %, en comparación con una situación en la que se mantengan las prohibiciones comerciales.

Figura 3: Marco hipotético de la EEB: Efectos de la supresión de las prohibiciones comerciales





Notas: Estos gráficos muestran la diferencia porcentual en un marco en el que se mantienen las prohibiciones comerciales frente a América del Norte y una proyección en la que se han levantado las prohibiciones.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

27. En este documento se ha examinado la situación de las tres enfermedades principales de los animales, a saber, la gripe aviar, la FA y la EEB, que han constituido las principales causas de inestabilidad en los mercados y el comercio de la carne desde la última reunión. Mediante la utilización de un marco de elaboración de modelos creado recientemente, se presentan en este documento los resultados de los tres marcos hipotéticos amplios de enfermedades de los animales y se extraen algunas enseñanzas sobre los diversos factores que influyen básicamente en las pérdidas en los mercados debido a estas enfermedades y a las repercusiones que tienen en los mercados internacionales.

28. El Grupo tal vez desee examinar las conclusiones de la Secretaría que figuran a continuación:

- Las respuestas de los mercados internacionales a los brotes de enfermedades de los animales dependen básicamente el tipo de enfermedades, la naturaleza de las respuestas de los consumidores, las dimensiones de los mercados afectados y los vínculos con el comercio. Obviamente, las repercusiones de las enfermedades de los animales, en forma de pérdidas de los mercados, son más elevadas con respecto a los países donde aparecen los brotes y son proporcionales a la dependencia del país de las exportaciones. La prevalencia de la segmentación del mercado en relación con las enfermedades, como en los casos de la carne de bovino y de porcino, tienen mayores efectos internacionales para esos sectores del mercado.
- Las reacciones de los consumidores desempeñan una función importante al determinar el volumen de pérdidas de los mercados asociadas con las enfermedades de los animales que tiene considerables efectos negativos para exportadores libres de enfermedades. Las políticas gubernamentales cuyo objetivo es mantener la confianza de los consumidores podrían mitigar las pérdidas de los mercados, minimizando de ese modo los efectos en los mismos tanto en el plano nacional como mundial.
- La regionalización es un instrumento muy eficaz para limitar las pérdidas de los mercados para países que vienen registrando brotes de enfermedades de los animales y para estabilizar los mercados internacionales. Éste ha resultado ser el caso del Brasil y la Argentina, donde los posibles efectos en los mercados de los brotes de FA podrían haber sido extremadamente graves si los importadores no hubieran reconocido la existencia de zonas dentro de esos países.
- El reestablecimiento del equilibrio de mercado tras un brote de enfermedades considerable varía dependiendo de la enfermedad y el producto cárnico. Los mercados de

aves de corral se recuperan muy rápidamente, habida cuenta de las rápidas respuestas de la oferta del sector, en comparación con los mercados de carne de bovino que pueden tardar un decenio en reestablecer el equilibrio.

29. Teniendo en cuenta las consideraciones anteriores, el Grupo tal vez desee:
- Recomendar que se adopten medidas para mantener la confianza de los consumidores en casos que no comporten una amenaza clara para la inocuidad (de los alimentos) del sistema de suministros de carne.
 - Alentar a todos los países a que observen las directrices internacionales sobre la cobertura, el marco temporal y la duración de las prohibiciones impuestas a las importaciones para proteger la salud humana y animal y, en concreto, a que acepten las medidas de regionalización de conformidad con los protocolos de la OIE.
 - Aprobar el programa de trabajo de la Secretaría en el que se prevé una vigilancia más exhaustiva de los brotes de enfermedades de los animales, utilizando el marco de elaboración de modelos creado para evaluar las repercusiones de los mercados tanto en los países desarrollados como en desarrollo. En concreto, el Grupo tal vez desee aprobar un estudio general de las pérdidas de los mercados causadas por los brotes de gripe aviar.
30. Se invita a los delegados a facilitar sus opiniones sobre estas observaciones y a que el Grupo formule recomendaciones a fin de asesorar tanto a los responsables de la formulación de políticas en los Estados Miembros como a las organizaciones internacionales con miras a mitigar los efectos de las enfermedades de los animales en los actores del mercado.